

Rover B FT

Eclectique et simple à utiliser
Versátil y fácil de usar



La machine Rover B FT est un centre d'usinage particulièrement flexible, conçu pour tous les types d'usinage (du panneau de particules au bois massif), exigeant des prestations de qualité et une structure robuste et fiable. Sa solidité structurelle permet des vitesses d'usinage élevées et une finition de fraisage parfaite des éléments en bois massif. Les diverses configurations de la machine Rover B FT permettent de personnaliser au maximum la production pour répondre aux exigences de production les plus extrêmes, avec des temps de mise au point réduits au maximum.

Rover B FT es un centro de trabajo particularmente flexible, concebido para cualquier tipo de elaboración, del panel a la madera maciza, que requiera elevadas prestaciones y una estructura robusta y fiable. La notable solidez estructural permite altas velocidades en la elaboración del panel y un óptimo acabado en el fresado de elementos de madera maciza. La elevada configurabilidad de la Rover B FT permite personalizar al máximo la producción, adecuándose a cualquier exigencia de producción, con tiempos de set-up sumamente reducidos.



Rover B FT

Usinages avec schémas de coupe (Nesting)
Elaboraciones en modalidad Nesting



Biesse monte un module logiciel de base pour la programmation des schémas de coupe.

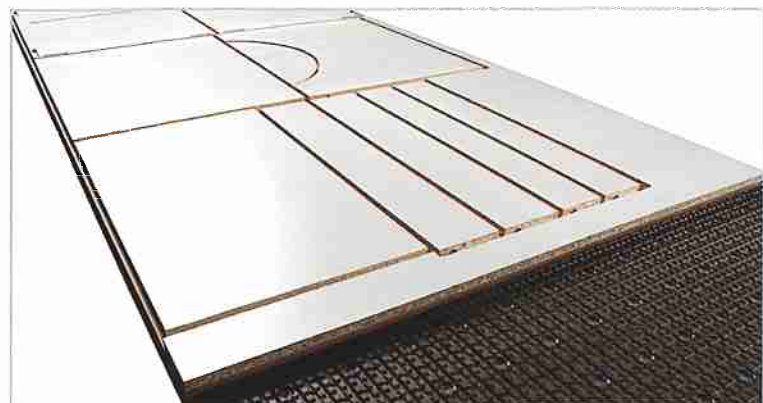
Biesse intègre la solution avec un module software entry level pour la programmation en modalité Nesting.

Cette machine offre à l'artisan et à la grande entreprise tous les avantages du Nesting sur des machines à plan continu:

- découpe et personnalisation en une seule machine;
- optimisation du matériel: plusieurs pièces différentes avec un seul panneau;
- optimisation des temps: un seul outillage pour tous les usinages.

Para el artesano y la gran industria todas las ventajas de la elaboración en modalidad Nesting en máquinas con plano continuo:

- seccionado y personalización en una sola máquina;
- optimización del material: tantas piezas diferentes en una sola hoja;
- optimización de los tiempos: un equipamiento para todas las elaboraciones.



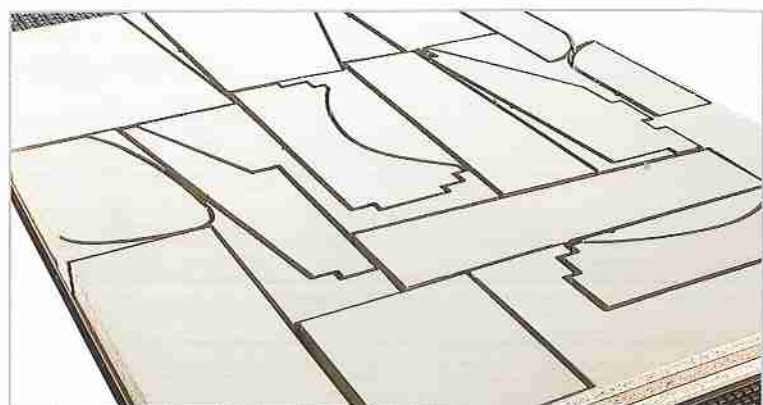
Nesting d'éléments de meubles.

Nesting de elementos del mueble.



Nesting des portes de placards.

Nesting de las hoja de puertas.

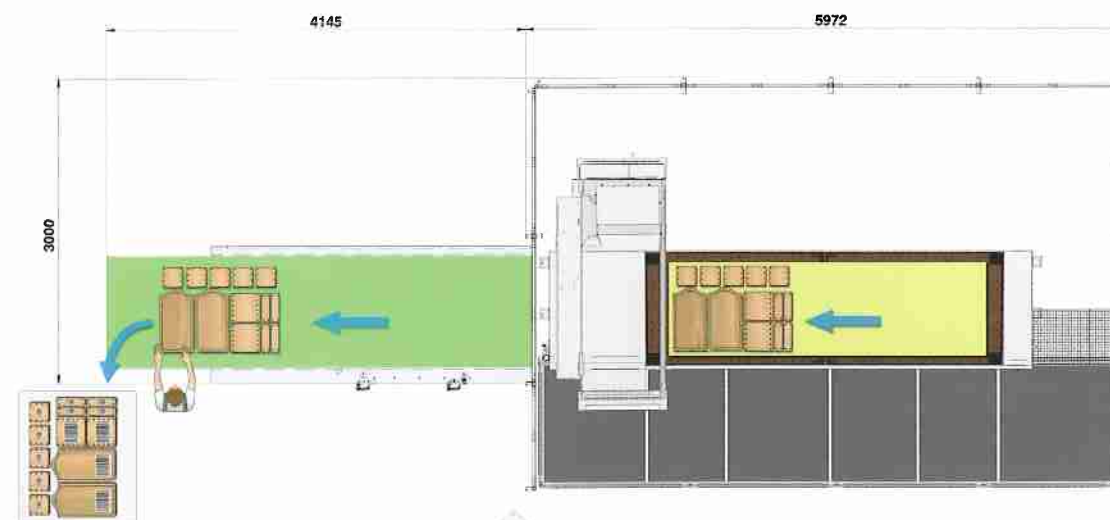


Nesting de carcasses de canapés.

Nesting de fustes para muebles.

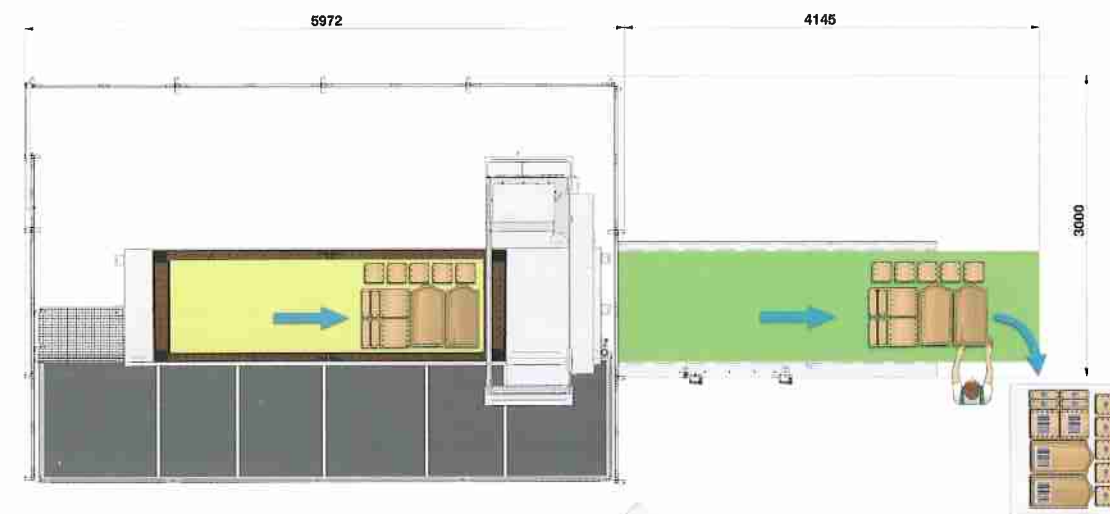


Solutions pour le déchargement
Soluciones de descarga



Solution avec bras de déchargement et banc à gauche.

Solución con brazo de descarga y banco a la izquierda.



Solution avec bras de déchargement et banc à droite.

Solución con brazo de descarga y banco a la derecha.



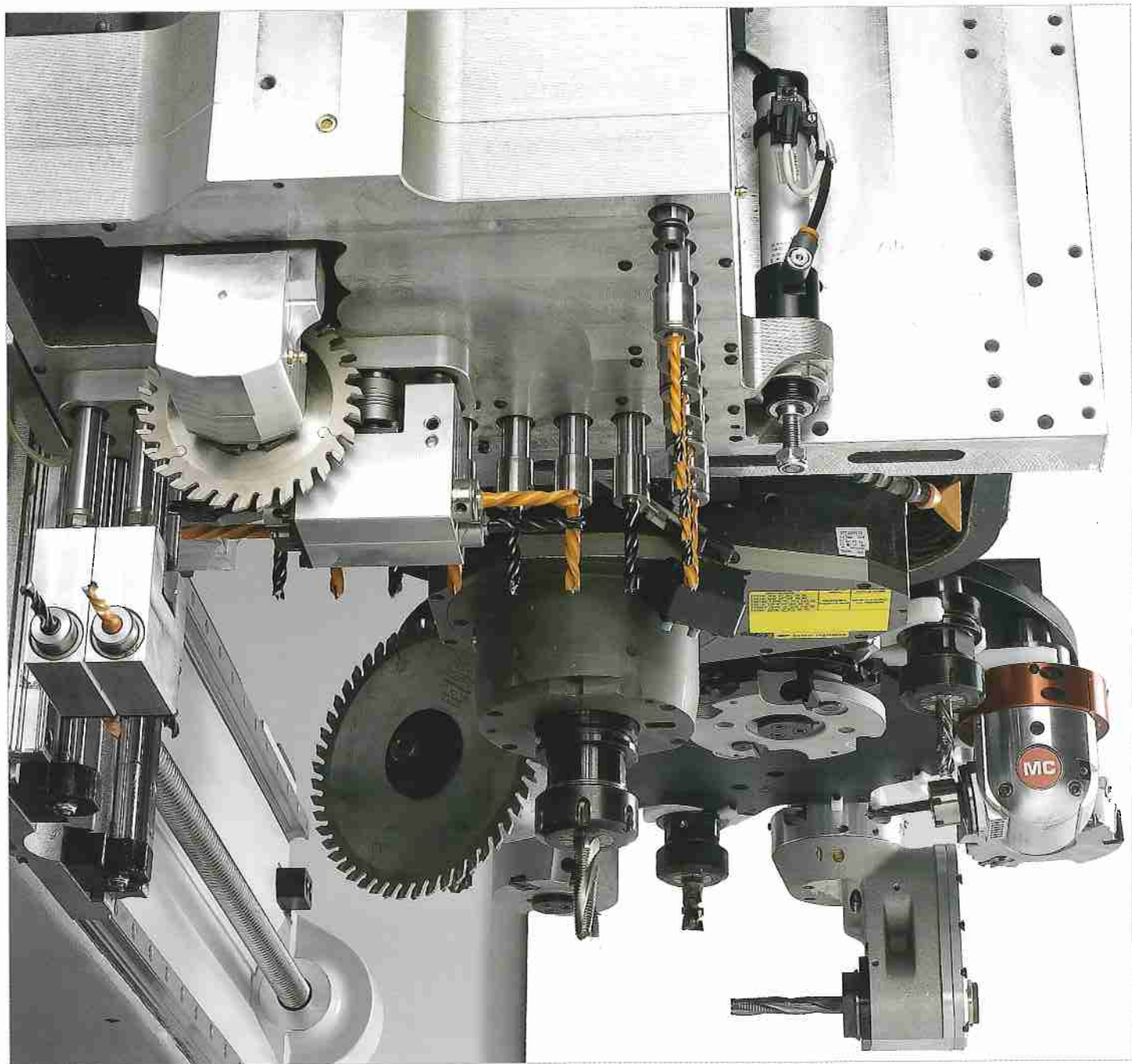
Bras de déchargement des pièces usinées avec hottes d'aspiration des copeaux.

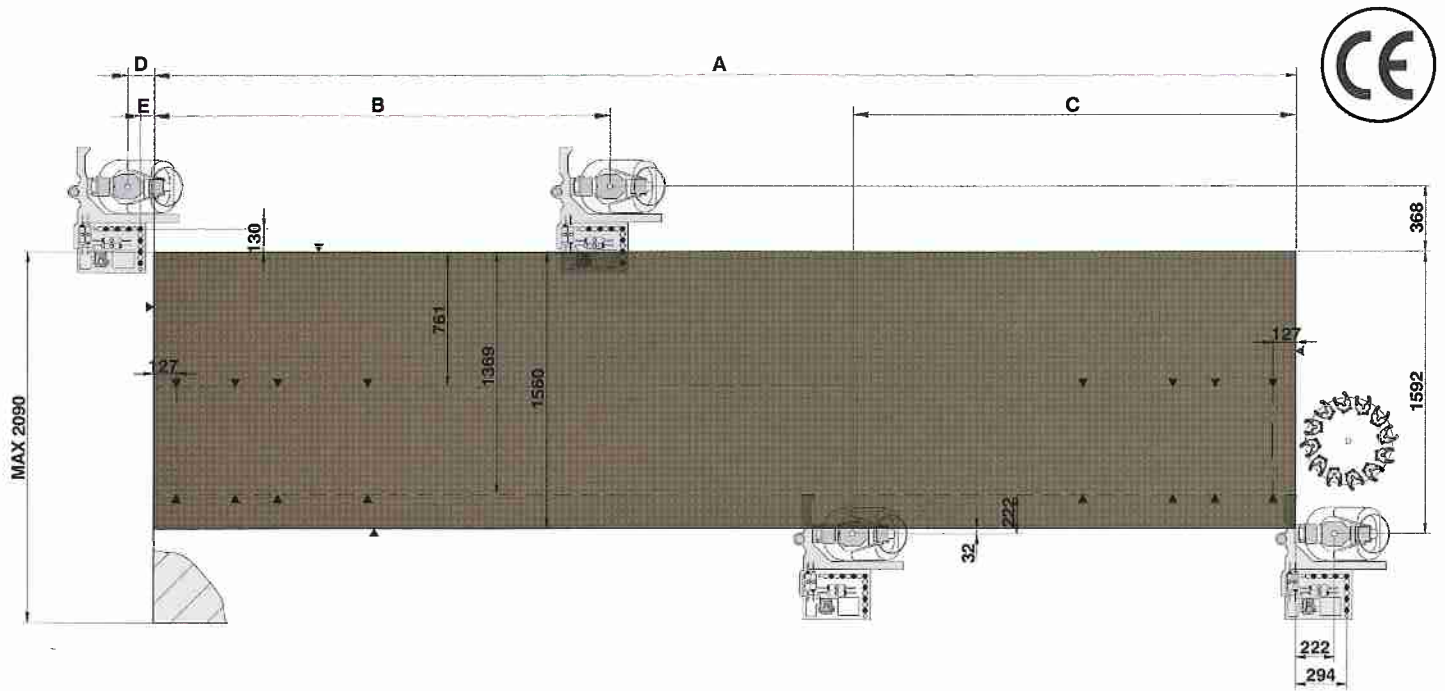
Brazo de descarga automática de los paneles elaborados con cajas de aspiración de la viruta.

Rover B FT

Configurations diverses et éclectisme d'utilisation
Varias configuraciones con gran versatilidad de empleo

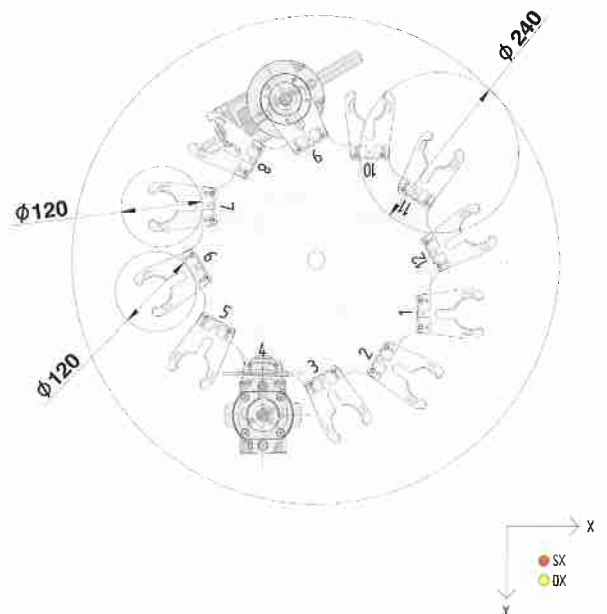
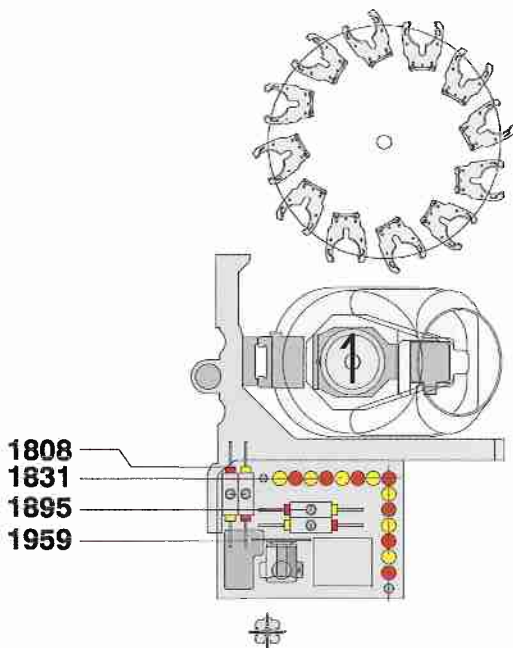
Configuration 1
Configuración 1





	A	B	B(CE)	C	C(CE)	D	E
Rover B FT 7.40	3685	1236	1508	1117	1389	103	31
Rover B FT 7.65	6450	2576	2891	2502	2817	148	76

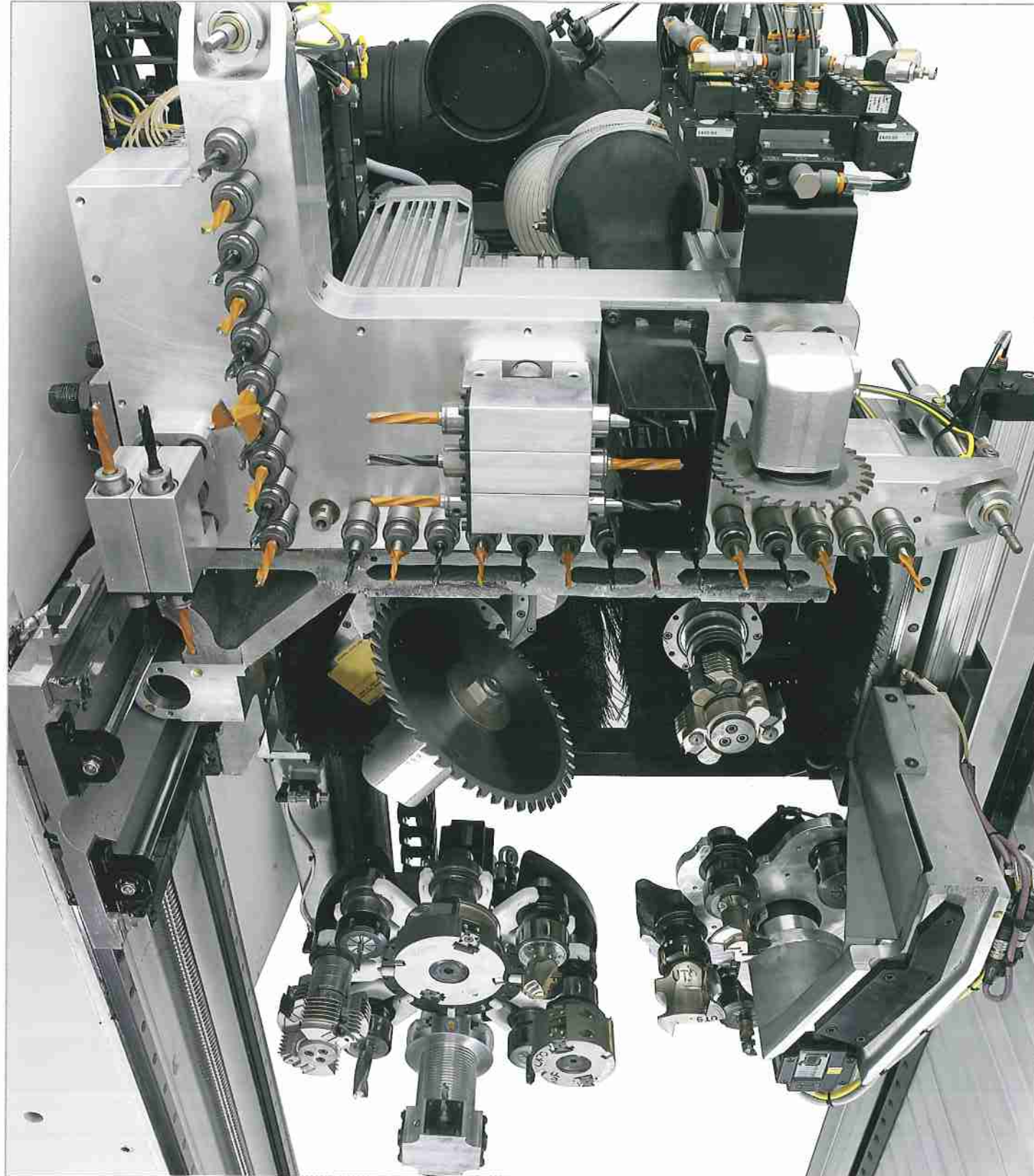
Configurations 1 et 2 P1
Configuraciones 1 y 2 P1



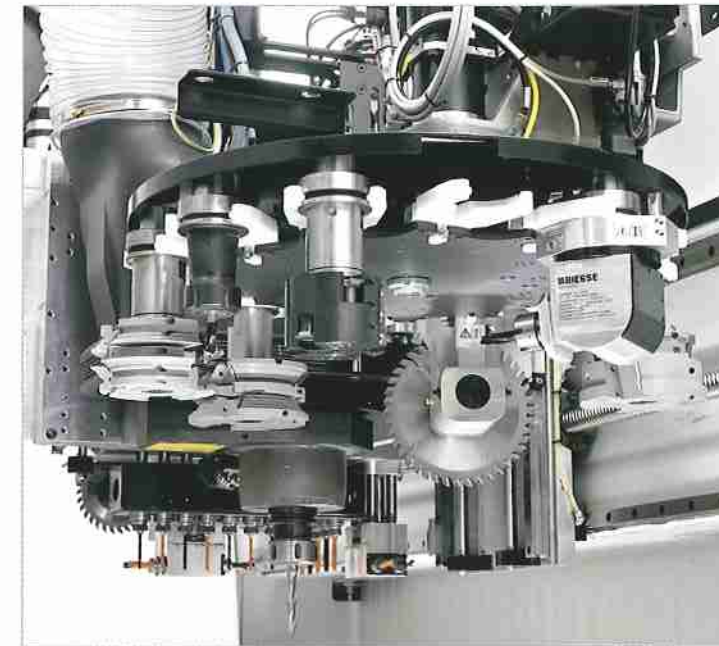
Rover B FT

Configurations diverses et éclectisme d'utilisation
Varias configuraciones con gran versatilidad de empleo

Configuration 2
Configuración 2

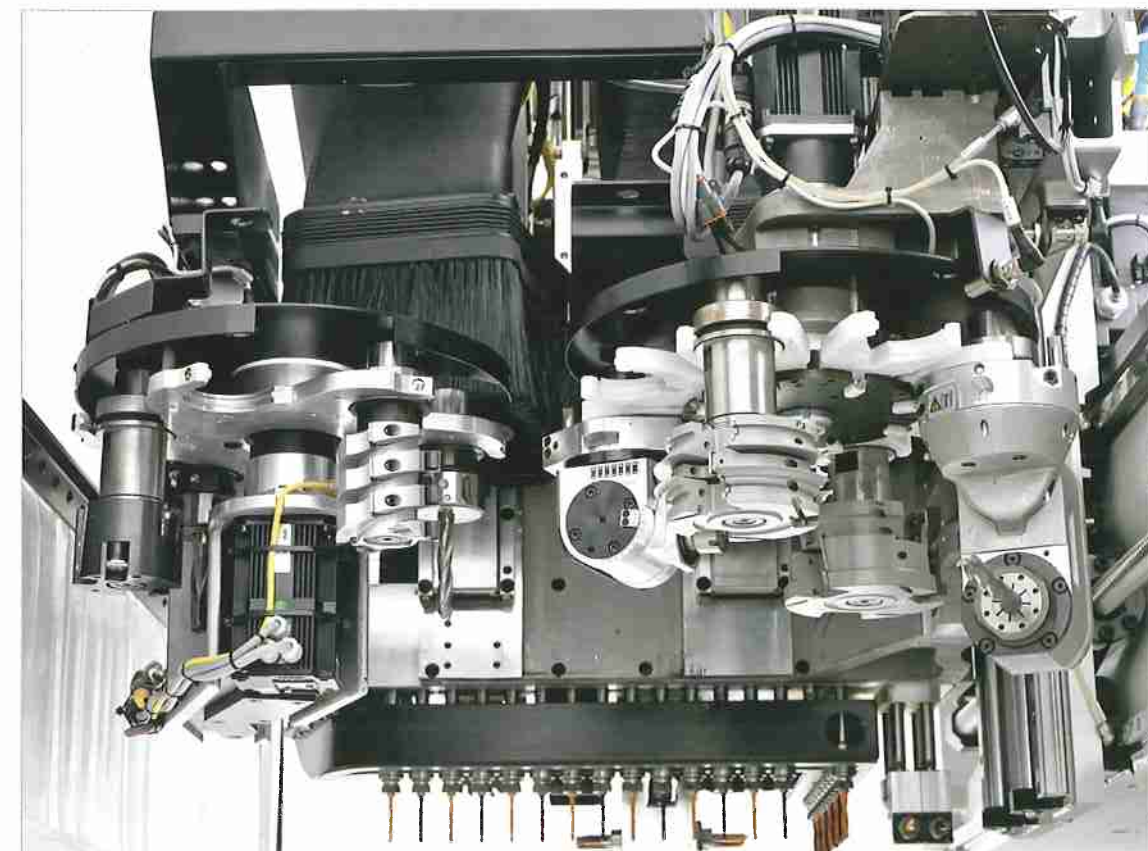


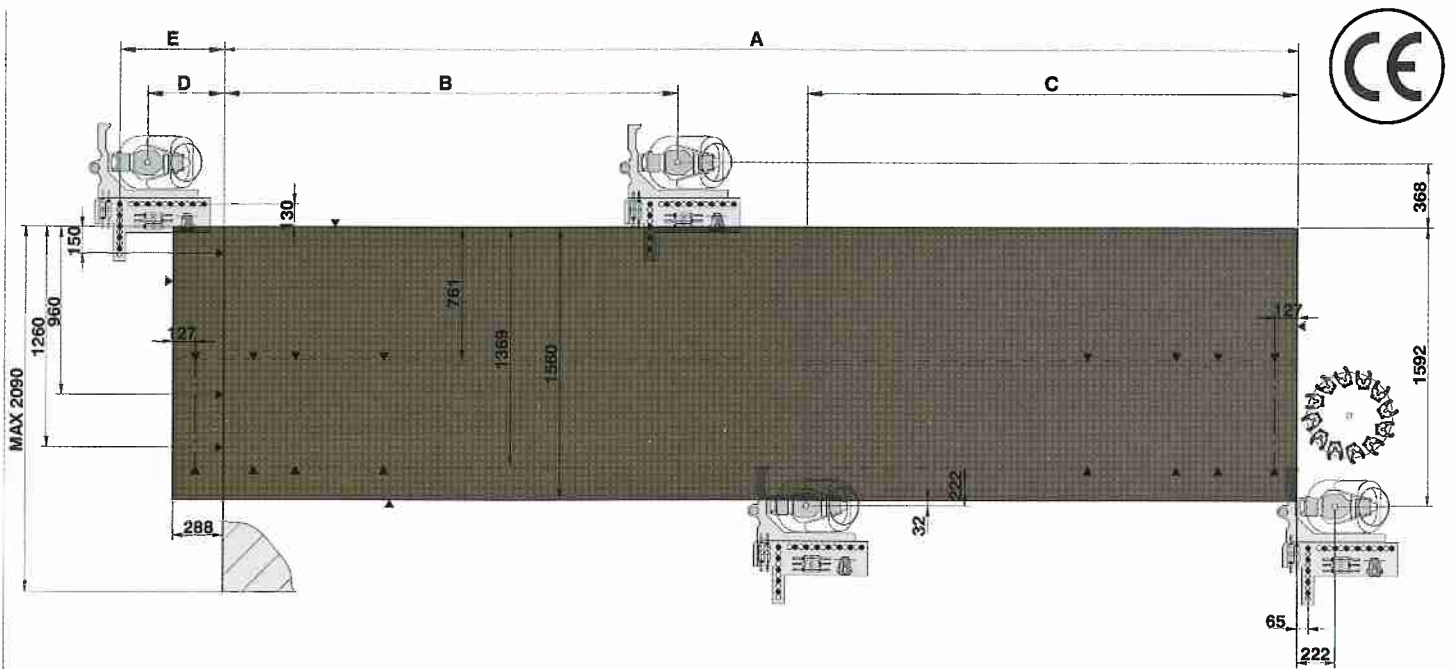
Changement d'outil rapide et précis
Cambio herramienta rápido y confiable



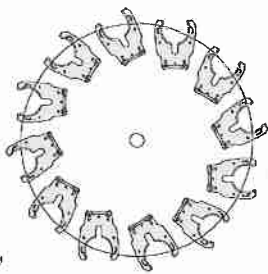
Le magasin outils à revolver, monté sur le chariot Z, permet de remplacer outils et agrégats pendant que la machine travaille, cela réduit d'autant les temps d'usinage.

El cambio herramienta de tipo revolver montado en el carro Z, permite la sustitución de herramientas y agregados mientras la máquina ejecuta otras operaciones, reduciendo por lo tanto los tiempos de elaboración.





	A	B	B(CE)	C	C(CE)	D	E
Rover B FT 7.40	3397	948	1220	1117	1389	391	319
Rover B FT 7.65	6162	2288	2603	2502	2817	436	364

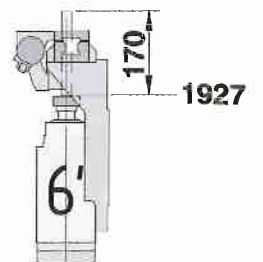
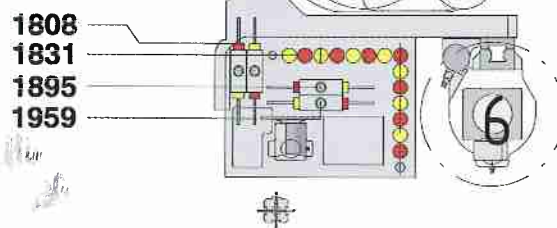
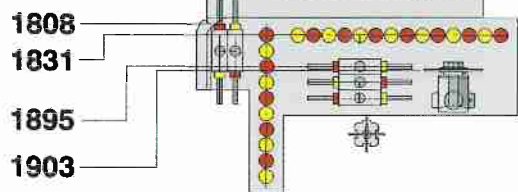


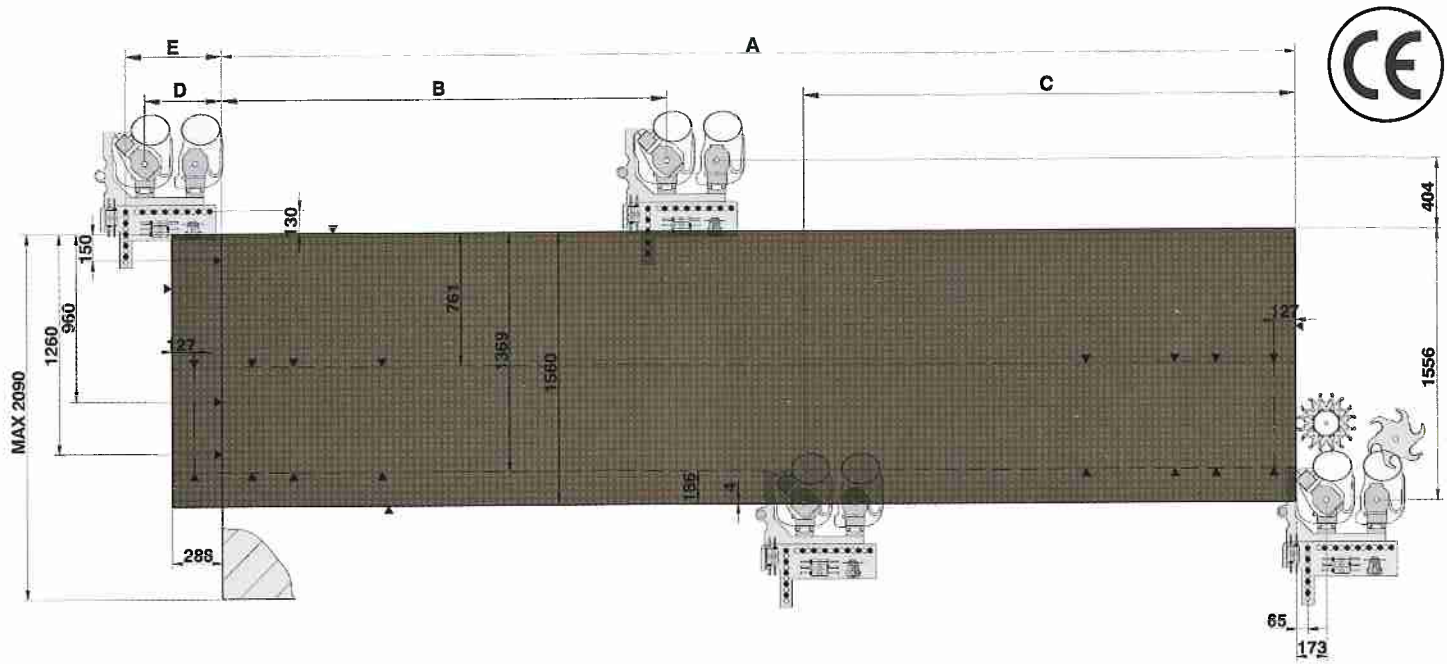
P1

P1

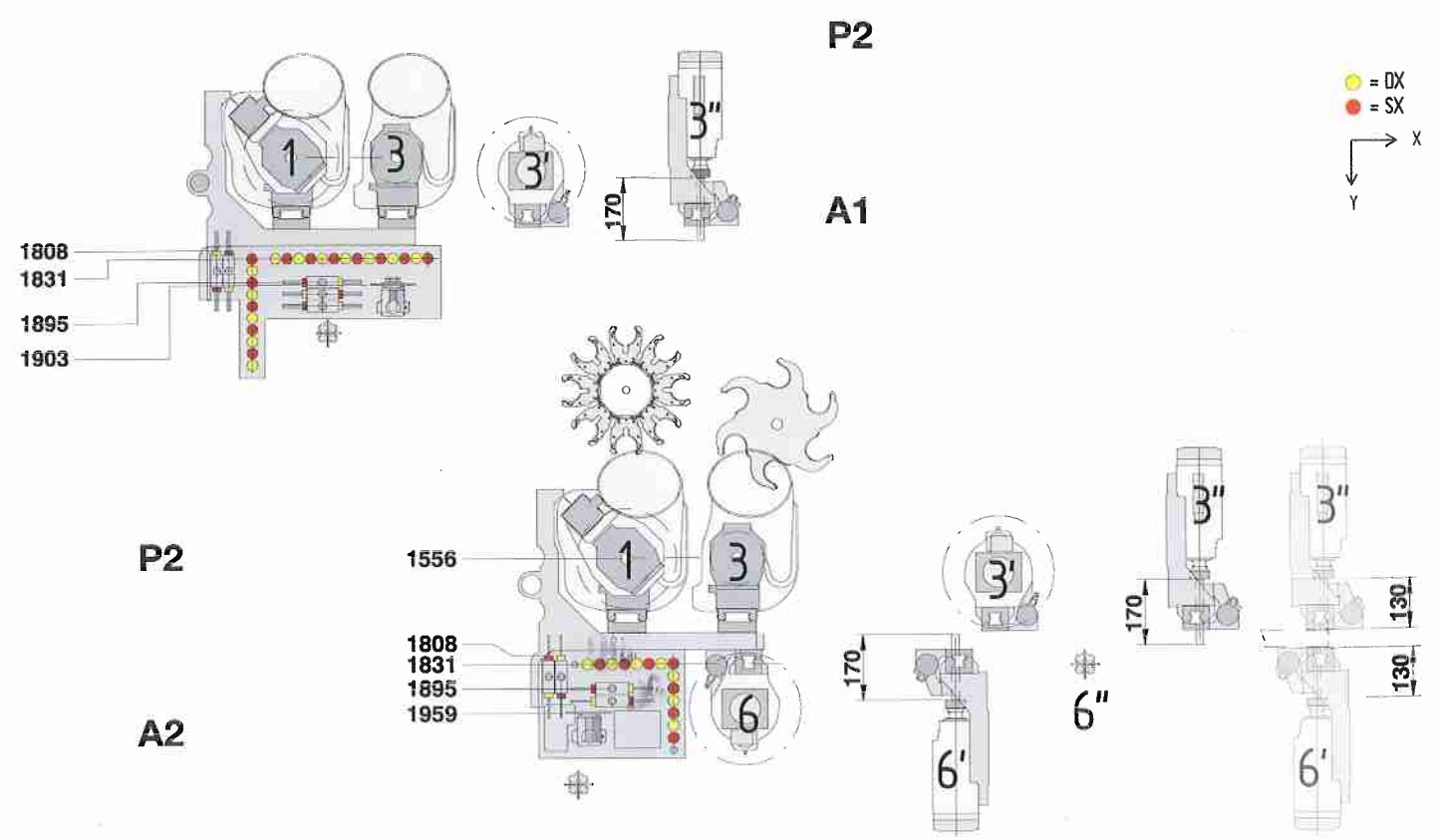
A1

A2





	A	B	B(CE)	C	C(CE)	D	E
Rover B FT 7.40	3397	901	1173	1164	1438	440	547
Rover B FT 7.65	6162	2241	2556	2549	2866	485	592



Rover B FT

La solution pour toutes les exigences
La solución para cualquier exigencia



Le groupe multifonction peut loger des agrégats pour des usinages particuliers (défonçages pour serrures, sièges pour charnières, perçage horizontal profond, coupe en bout, etc.). Il est possible de choisir entre un groupe fixe, un groupe orientable sur 0°- 90°, un groupe orientable sur 0°- 180° ou un groupe positionnable sur 360° par CN.

El grupo multifunción puede alojar agregados para la ejecución de elaboraciones específicas (encaje para cerradura, asientos para bisagras, perforación horizontal profunda, retestado, etc.). Según las necesidades de empleo es posible seleccionar entre un grupo con posición fija, uno orientable 0°- 90°, uno orientable 0°- 180° o bien un grupo posicionable en continuo en 360° desde CN.



Rover B FT

Commande numérique et logiciel
Control numérico y software



La machine Rover C FT a un puissant contrôle numérique à fonctions multitâches. Le système exclusif Mechatrolink de commande numérique des axes garantit précision et fiabilité tout en éliminant les interférences typiques des systèmes analogiques.

Rover C FT está dotada de un potente control numérico con funciones multitask. El exclusivo sistema Mechatrolink de gobierno digital de los ejes garantiza precisión y fiabilidad eliminando las interferencias típicas de los sistemas analógicos.



Système de contrôle XP600 sur base PC

- PC sous Windows real-time pour le contrôle de la machine et l'interface utilisateur;
- contrôle des axes interpolés en temps réel;
- gestion des signaux d'entrée/sortie;
- exécution, en temps réel, de la logique machine;
- connectivité totale avec progiciels de gestion et système de réseaux du marché;
- gestion du lecteur codes à barres;
- raccordement possible avec un projecteur laser de profils;
- touches spéciales pour l'activation des fonctions de la machine.

Sistema de control XP600 con base PC

- PC con sistema operativo Windows real-time para el control de la máquina y la interfaz usuario;
- control de los ejes interpolados en tiempo real;
- gestión de las señales de input/output;
- ejecución en tiempo real de la lógica de máquina;
- completa conectividad con paquetes gestionales y sistemas de red que se encuentran en el mercado;
- gestión del lector de código de barras;
- posibilidad de conectar un proyector láser de perfiles;
- teclas dedicadas a la activación de las funciones de la Máquina.



Biesse a choisit de monter le conditionneur d'air sur l'armoire électrique pour garantir le bon fonctionnement des composants électroniques, même en cas de températures élevées. Le conditionneur assure une protection parfaite contre la poussière car la cabine n'a pas de rotor de ventilation.

Biesse emplea de serie el acondicionador de aire en el armario eléctrico para un perfecto funcionamiento de los componentes electrónicos, incluso a temperaturas ambientales elevadas. El acondicionador garantiza además una óptima protección contra el polvo en cuanto la cabina eléctrica carece de ventiladores de aireación.

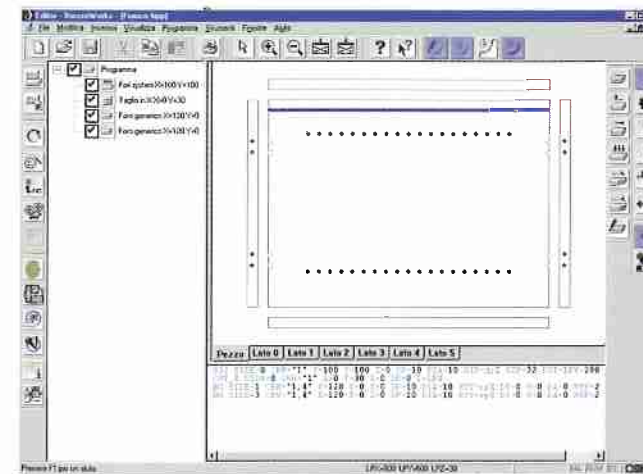


L'interface graphique à fenêtres BiesseWorks utilise le mode opérationnel de Windows.

- éditeur graphique assisté pour la programmation des usinages;
- programmation paramétrique et création guidée de macros paramétriques;
- importation de fichiers de la CAO et d'autres logiciels externes en formats DXF et CID3.

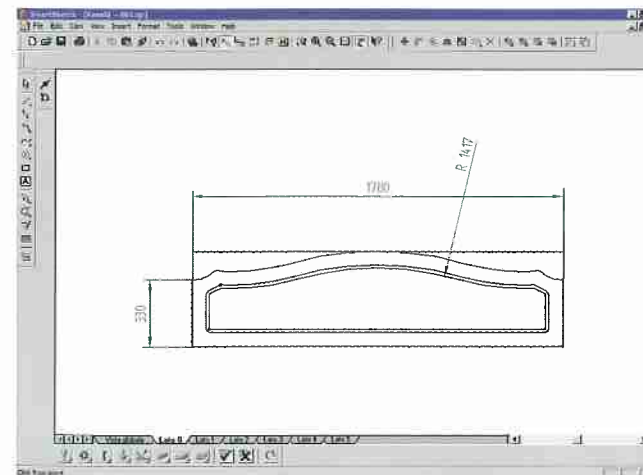
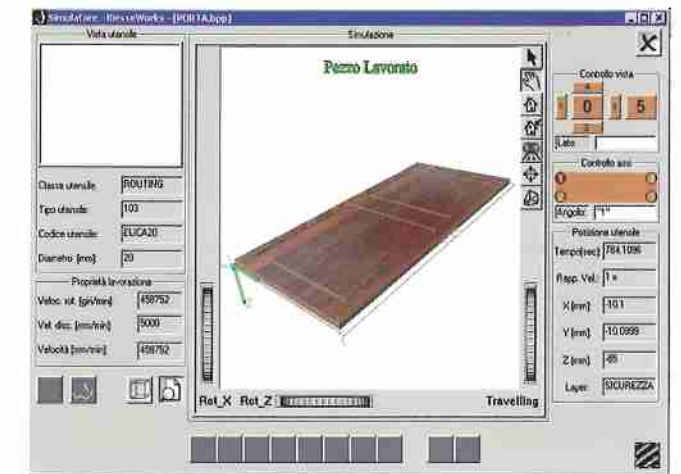
La interfaz gráfica de ventanas BiesseWorks utiliza plenamente las modalidades operativas típicas del sistema operativo Windows.

- editor gráfico asistido para la programación de las elaboraciones;
- programación paramétrica y creación guiada de macro paramétricas;
- importación de ficheros desde CAD y desde otros software externos en formato DXF y CID3.



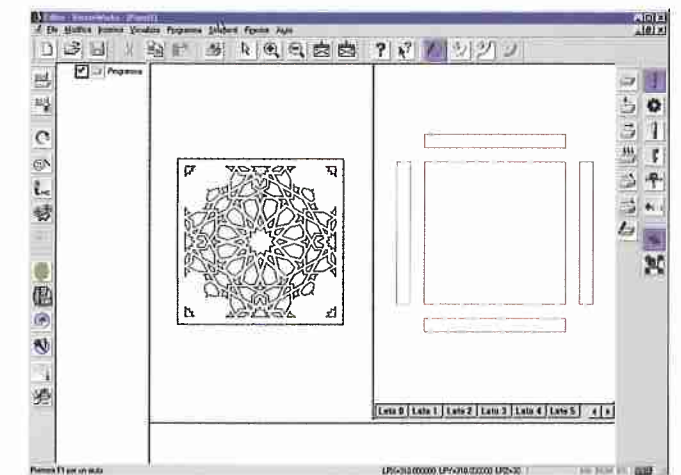
Simulation en 3D du parcours de l'outil.
Calcul indicatif du temps d'usinage.

Simulación 3D del recorrido de la herramienta.
Cálculo indicativo del tiempo de elaboración.



L'intégration de la CAO SmartSketch crée un système complet de CAO/FAO permettant de programmer simplement n'importe quel type de profil.

La integración del CAD SmartSketch realiza un completo sistema Cad/Cam que permite programar con facilidad cualquier tipo de perfil.



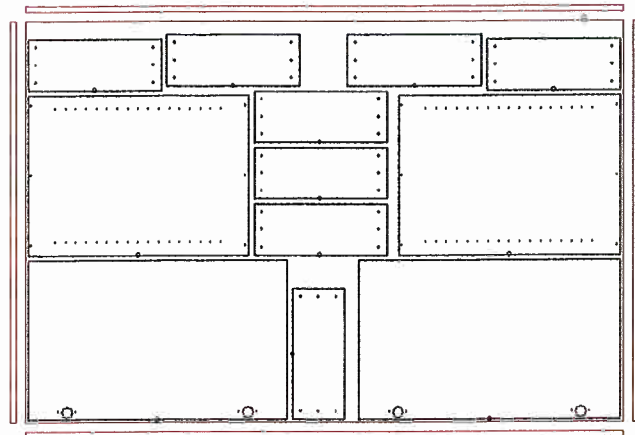
Rover B FT

Commande numérique et logiciel
Control numérico y software

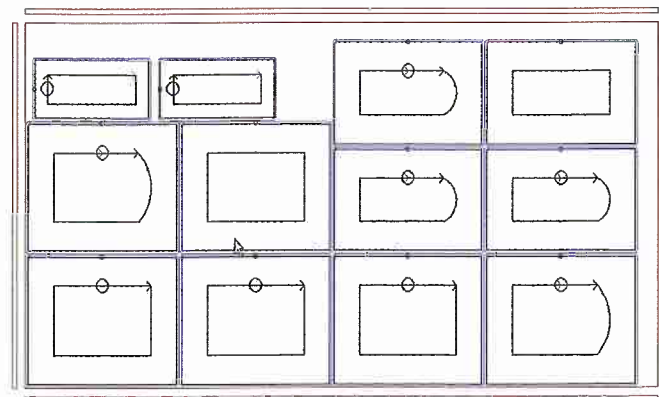


Le module logiciel de base Biesse pour la préparation et l'optimisation des schémas d'usinage en mode Nesting est parfaitement intégré à BiesseWorks. BiesseNest réalise des schémas de coupe de n'importe quelle forme à l'aide de programmes paramétriques.

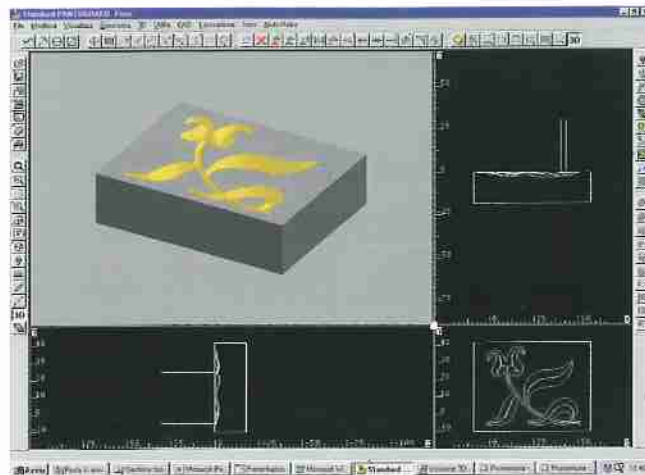
El módulo software entry level Biesse para la preparación de la optimización de esquemas de elaboración en modalidad Nesting. Perfectamente integrado a BiesseWorks, BiesseNest realiza nesting de cualquier forma, con el uso de programas paramétricos en modo simple y eficaz.



Panneaux / Paneles.

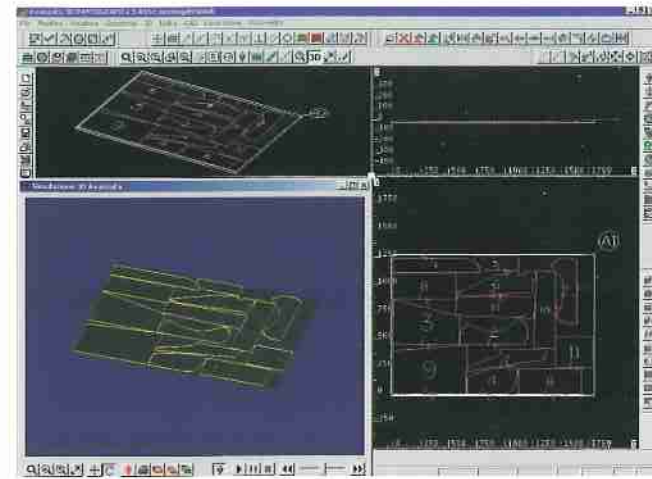


Portes de placards / Hoja de puerta.



Incision en 3D.

Incisión 3d.



Logiciel avancé pour l'optimisation de la coupe de la pièce (Nesting).

Software avanzado para la optimización de las elaboraciones de Nesting del panel.

SAV et formation
Asistencia y Training



Téléservice et diagnostic vidéo.

Solutions pour un service rapide et efficace. Le Téléservice permet au technicien d'intervenir directement sur la commande numérique du client par modem. Le diagnostic vidéo, à l'aide d'une caméra, permet de transmettre, en temps réel, des images couleurs de la machine ou de la pièce à usiner. La qualité du SAV est ainsi améliorée et les risques d'incompréhension diminuent.

Teleservice y videodiagnóstico.

Ofrecen la solución más avanzada y eficiente para un servicio veloz y eficaz.

El Teleservice permite al técnico intervenir desde la sede directamente en el control numérico a través de una conexión por modem. El módulo de videodiagnóstico, a través del uso de una telecámara, permite transmitir en tiempo real imágenes en colores relativas a la máquina o a la pieza a elaborar. Las mayores ventajas están constituidas por la mejora de la calidad del servicio y por la reducción de los riesgos de incompreensión.

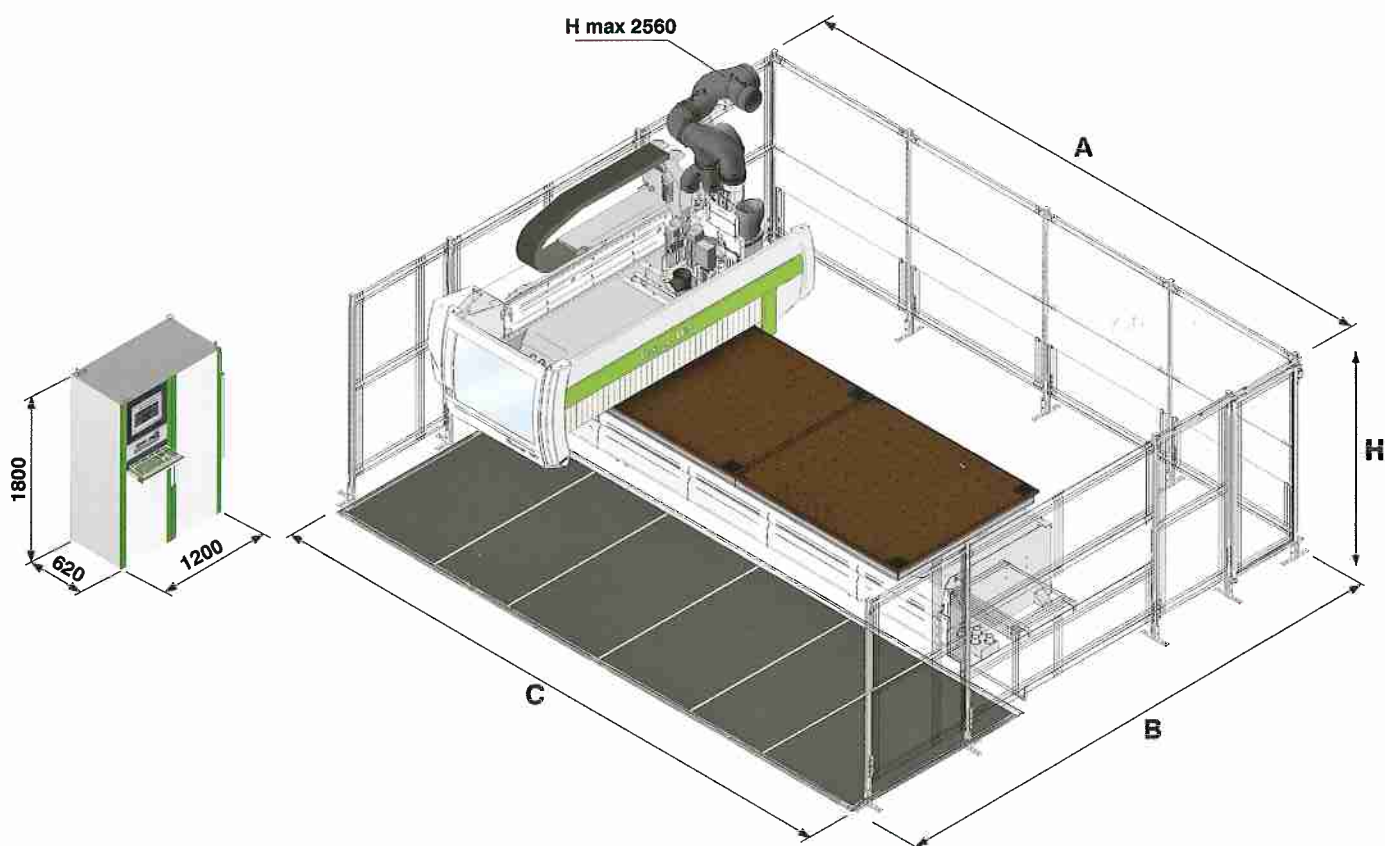


La formation est fondamentale pour tous les techniciens et les opérateurs utilisant nos machines. La formation se fait en 2 temps: au cours de l'installation de la machine et lors de cours organisés par le Training Centre Biesse.

El training representa una actividad fundamental para la formación y la actualización de todos los técnicos y los operadores que utilizan nuestras máquinas, la actividad de training se produce en dos momentos distintos: durante la instalación y el ensayo y en el ámbito de cursos específicos organizados por el Training Centre Biesse.

Rover B FT

Données techniques
Dotos técnicos



	A	B	C	H
	mm / inch	mm / inch	mm / inch	mm / inch
Rover B FT 7.40	5900/232	4976/196	6092/240	2550/100
Rover B FT 7.65	8720/343	5060/199	8590/338	2550/100

Puissance électrique installée 3 pompes	Potencia eléctrica instalada 3 bombas	kw	37.7	kw	37.7
Consommation air comprimé	Consumo de aire comprimido	NI/1'	400	NI/1'	400
Pression air d'exercice	Presión de aire de ejercicio	bar	7.5	bar	7.5
Raccord air comprimé	Conexión de aire comprimido	inch	Ø 3/8"	inch	Ø 3/8"
Consommation air aspiré	Consumo de aire aspirado	m³/h	5300	CFM	3119.5
Raccord aspiration	Conexión aspiración	m/s	30	ft/min	98,4
Vitesse air au collecteur principal	Velocidad aire al colector principal	Pa	3000	Pa	3000
Pression statique au collecteur principal	Presión estática al colector principal	mm	Ø 250	inch	Ø 250
Poids de la machine (7.40)	Peso máquina (7.40)	Kg	4800	Kg	4800
Poids de la machine (7.65)	Peso máquina (7.65)	Kg	5800	Kg	5800

	Plage d'usinage en x Campos de trabajo por x conf.1 - conf.2	Plage d'usinage en y Campos de trabajo por y conf. P1 - conf. P2	Passage pièce Paso de la pieza	Course axe Z Carrera eje Z
	mm/inch	mm/inch	mm/inch	mm/inch
Rover B FT 7.40	3685-3397/145-134	1592-1556/63-61	195/7.7	225/8.8
Rover B FT 7.65	6450-6162/254-242	1592-1556/63-61	195/7.7	225/8.8

Vitesse axes X/Y/Z Velocidad ejes X/Y/Z m/min 75/80/30 feet/min 246/246/82